



**Via Enrico Medi, 7 - 71013 San Giovanni Rotondo (FG)**

Codice Meccanografico: FGIC843002 – Codice Fiscale: 83001700711 - e-mail: [FGIC843002@istruzione.it](mailto:FGIC843002@istruzione.it)

PEC: [fgic843002@pec.istruzione.it](mailto:fgic843002@pec.istruzione.it) - tel.: 0882/456526 – [www.icpascoliforgione.gov.it](http://www.icpascoliforgione.gov.it)

AGLI ATTI  
AL SITO WEB

**Oggetto: Avviso pubblico selezione personale interno/esterno per il reclutamento di un Mediatore Culturale di lingua ucraina.**

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

**VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924 n. 827 e ss.mm.ii;

**VISTA** la legge 7 agosto 1990, n.241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii;

**VISTO** Il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii;

**VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;

**VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";

**VISTO** Il decreto interministeriale 28 agosto 2018 n. 129 "Nuovo regolamento recante le istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'art.1. comma 143, della legge 13 luglio 2015, n.107";

**VISTE** le Linee guida per l'accoglienza degli alunni stranieri del Ministero – Febbraio 2014;

**VISTO** il Protocollo interno di Istituto relativo all'accoglienza degli alunni stranieri;

**VISTA** la Nota MI prot. 381 del 4 marzo 2022 avente oggetto *Accoglienza scolastica degli studenti ucraini esuli. Prime indicazioni e risorse*;

**VISTA** la Nota MI prot. n. 11705 dell'25 marzo 2022 - Assegnazione risorse per l'accoglienza degli studenti profughi ucraini con cui si comunica l'assegnazione all'I. C. "G.Pascoli-Forgione" della risorsa finanziaria pari ad euro 400,00;

**Accertata** la necessaria disponibilità finanziaria nel programma annuale 2022 e che la spesa prevista per l'incarico, di importo lordo stato pari ad € 400,00 comprensivo di qualsiasi onere a carico del dipendente e dello stato, trova copertura finanziaria;

**VISTA** l'iscrizione presso questo istituto Comprensivo di due alunni di nazionalità ucraina;

**DATO ATTO** che è necessario procedere all'indizione di un bando per il reclutamento della figura, prioritariamente tra il personale interno dell'istituto, in subordine di altre istituzioni scolastiche, in

via ulteriormente subordinata di altre amministrazioni pubbliche ed in via residuale di esperti esterni;

**VISTA** la determina prot. n. 2166 avente ad oggetto “Avviso pubblico selezione personale interno/esterno per il reclutamento di un Mediatore Culturale di lingua ucraina”.

## EMANA

Il presente avviso pubblico di selezione per titoli comparativi rivolto a personale interno e in subordine, al personale di altre istituzioni scolastiche (collaborazioni plurime), e in subordine al personale dipendente da altra Pubblica Amministrazione o a soggetti privati - per il reclutamento di un esperto interno/esterno per lo svolgimento della seguente attività: **mediazione linguistica e culturale nei confronti di n. 2 alunni di lingua Ucraina, al fine di un sereno inserimento degli stessi nelle rispettive classi per l'a.s. in corso per l'apprendimento dei fondamentali contenuti linguistici e culturali necessari alla relazione con le insegnanti e i compagni. Totale ore 16.**

## PROCEDURA DI SELEZIONE

Gli aspiranti Esperti in possesso di idonei requisiti culturali e professionali, dovranno produrre domanda sull'apposito modello allegato al presente avviso.

L'istanza di partecipazione, redatta ESCLUSIVAMENTE sull'apposito modello (Istanza di partecipazione) reperibile sul sito web dell'Istituto all'indirizzo [www.icpascoliforgione.gov.it](http://www.icpascoliforgione.gov.it)., firmata in calce e con allegati il curriculum vitae in formato europeo e la fotocopia di un documento di riconoscimento, pena l'esclusione, deve essere consegnata a mano presso la segreteria dell'istituto oppure tramite posta elettronica all'indirizzo [FGIC843002@istruzione.it](mailto:FGIC843002@istruzione.it) entro il 13 aprile 2022, pena l'esclusione dalla selezione.

**Sul plico contenente la domanda e la relativa documentazione o nell'oggetto della email dovrà essere indicato il mittente e la dicitura “Istanza selezione Mediatore Culturale lingua ucraina”.**

La relativa graduatoria sarà pubblicata sul sito Web di questa istituzione scolastica. Non saranno presi in considerazione titoli non richiesti dal presente bando. La graduatoria verrà definita e pubblicata anche in presenza di una sola domanda ammessa, purché il curriculum ad essa allegato sia rispondente alle esigenze progettuali e ai requisiti richiesti. La valutazione dei curricula avverrà sulla base della comparazione dei titoli e delle esperienze professionali certificate, con l'attribuzione dei punteggi secondo la seguente tabella:

## TABELLA VALUTAZIONE TITOLI

<i>Ottima conoscenza della lingua Russa/Ucraina e dell'italiano</i>	5
<i>Laurea triennale o diploma di istruzione secondaria superiore non attinente all'area progettuale</i>	4
<i>Laurea magistrale o quadriennale vecchio ordinamento non attinente al progetto</i>	5
<i>Laurea triennale specifica attinente al progetto</i>	6
<i>Laurea magistrale o quadriennale vecchio ordinamento specifica e attinente al progetto</i>	7
<i>Corsi di formazione specifici attinenti l'argomento</i>	<i>Punti 1 per ogni Corso</i>

### **RAPPORTO DI LAVORO E COMPENSI**

Si precisa che il contratto non dà luogo a trattamento previdenziale e/o assistenziale, né a trattamento di fine rapporto. L'esperto dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile. Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente a svolgere l'eventuale incarico e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (Art. n.53 D. Lgs.165/01).

Il compenso, di euro 400,00 (16 ORE) è onnicomprensivo delle ritenute fiscali e di qualsiasi altro onere a carico del dipendente e dello stato e sarà corrisposto a prestazione ultimata e dopo l'espletamento delle necessarie verifiche dei risultati. Le ore potranno essere aumentate in base alle necessità dell'Istituto Scolastico e all'erogazione di ulteriori finanziamenti destinati all'uopo. La mancata realizzazione da parte dell'esperto dell'intero monte ore previsto in base al progetto presentato comporterà la rideterminazione proporzionale per ogni ora non realizzata. Il compenso sarà erogato per le ore effettivamente svolte, previa consegna dei documenti attestanti l'effettivo svolgimento dell'incarico.

### **CONVOCAZIONE E STIPULA DEL CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA**

I candidati utilmente collocati in graduatoria saranno convocati telefonicamente per un incontro preliminare finalizzato al raggiungimento di opportune intese in merito alla conduzione del modulo affidato e alla stipula del relativo contratto. Alla stipula del contratto i soggetti aggiudicatari sono tenuti a produrre, se richiesta, la documentazione e ogni attestazione a riprova di quanto dichiarato nel curriculum; ove si accerta la mancanza o la carenza di requisiti, l'Istituto procederà all'affidamento degli incarichi al concorrente che segue nella graduatoria. I destinatari degli incarichi saranno individuati con provvedimento scritto e dovranno sottoscrivere, prima dell'inizio delle attività progettuali, il relativo contratto di prestazione d'opera occasionale, previa esibizione, se dipendenti di altra Amministrazione Pubblica, di specifica autorizzazione a svolgere l'incarico rilasciata dall'Ente di appartenenza. A tale adempimento provvederanno direttamente gli interessati. I contratti d'opera stipulati potranno essere revocati in qualunque momento e senza preavviso ed indennità di sorta per fatti e/o motivi organizzativi, tecnico operativi e finanziari che impongano l'annullamento dell'attività concorsuale.

### **TRATTAMENTO DEI DATI**

Si precisa che i dati forniti da ciascun candidato in occasione della partecipazione al presente procedimento ed al successivo eventuale rapporto contrattuale saranno trattati esclusivamente ai fini dello svolgimento dell'attività istituzionale dell'amministrazione, così come espressamente disposto dall'art.13 del D. L.vo 30.06.2003 n.196 e successive integrazioni. Il presente Bando viene pubblicato sul sito Web di questa istituzione per tutto il periodo necessario all'espletamento della procedura di selezione. Ulteriori informazioni possono essere acquisite direttamente presso gli Uffici di questa Scuola.

Il titolare del trattamento dati è il Dirigente Scolastico. Il responsabile del procedimento amministrativo è il DSGA dott.ssa Palma Tosto.

ALLEGATI: MODELLO A - Istanza di partecipazione al bando

Il Dirigente Scolastico  
**Dott.ssa Maria FIORE**  
(Documento firmato digitalmente)

## Allegato A

Domanda di selezione per **Mediatore Culturale di lingua ucraina**

Al D.S. dell'I.C. "G.Pascoli-Forgione"  
San Giovanni Rotondo

### ISTANZA DI PARTECIPAZIONE

Il/La sottoscritt \_\_\_\_\_, nato/a a \_\_\_\_\_

il \_\_\_\_\_ e residente in \_\_\_\_\_ alla via/P.zza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_,  
Codice Fiscale \_\_\_\_\_, telefono \_\_\_\_\_, cellulare \_\_\_\_\_, indirizzo e-mail  
\_\_\_\_\_, PEC \_\_\_\_\_

#### CHIEDE

di essere ammesso/a alla selezione per il reclutamento di un Mediatore Culturale di lingua ucraina

A tal fine dichiara:

- di essere cittadino \_\_\_\_\_;
- di avere il godimento dei diritti civili e politici;
- di non aver riportato condanne penali e non avere carichi pendenti;
- di non aver riportato sanzioni disciplinari nell'ultimo biennio e non avere procedimenti disciplinari in corso;
- di essere in possesso dei requisiti di ammissione richiesti e documentati nel C.V. allegato;

Il/la sottoscritto/a con la presente, ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679, e successive modificazioni ed integrazioni,

#### AUTORIZZA

codesta amministrazione al trattamento, anche con l'ausilio di mezzi informatici e telematici, dei dati personali forniti dal sottoscritto; prende inoltre atto che potrà esercitare, in qualunque momento, tutti i diritti di accesso ai propri dati personali previsti dal Regolamento (ivi inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza degli stessi, conoscerne il contenuto e le finalità e modalità di trattamento, verificarne l'esattezza, richiedere eventuali integrazioni, modifiche e/o la cancellazione, nonché l'opposizione al trattamento degli stessi).

Allega alla presente:

- 1) curriculum vitae in formato europeo aggiornato, datato e sottoscritto **con evidenziato i titoli da valutare;**
- 2) copia documento di identità in corso di validità;
- 3) eventuali altri documenti utili alla valutazione e all'attribuzione del punteggio (elencare).

Luogo e data, \_\_\_\_\_

In fede  
\_\_\_\_\_